



## Конференция ECAD 2004: значение семьи



Томас Халлберг, Дорос Теодоров, Андреас Петру

Одиннадцатая конференция мэров ECAD состоялась 20-21 мая на Кипре. В событии приняли участие 120 делегатов, представляющих 55 городов из 18 стран.

ECAD имел честь приветствовать министра юстиции, г-на Дороса Теодорова, который от имени президента республики Кипр объявил конференцию открытой.

Программа этого года разрабатывала общую тему «Борьба против наркотиков – дело семьи?» и фокусировалась на различных аспектах профилактики наркомании и мерах по снижению спроса/предложения наркотиков. Эти вопросы остаются важными темами дискуссий в ECAD.

ECAD благодарит муниципалитет города Агланция за хорошую организацию и гостеприимство, проявленное в ходе конференции!

ECAD также благодарит выступающих и всех участников, которые сделали конференцию важным событием нового года ECAD.

Конференция мэров является крупнейшим политическим форумом нашей организации. Встречи проходят ежегодно, так что выборные представители

европейских городов могут отслеживать прогресс, достигнутый в нашей беспрестанной задаче по уменьшению спроса на нелегальные наркотики и снижению их поступления в

наши города. Даже если конференция и является формальным событием, она также является великолепной демонстрацией сотрудничества в рамках сети и все расширяющихся социальных связей!

Два кипрских города - Айя Напа и Лация - и российский Азов подписали Стокгольмскую декларацию и стали членами ECAD.

В следующем году мы продолжим наши дискуссии в Осло. Добро пожаловать в ECAD!

★ Мы много говорим о новой единой Европе – Пусть это станет нашей мечтой – Европа без наркотиков!

Этот номер газеты ECAD полностью посвящен прошедшей 11 конференции мэров ECAD. Полные тексты выступлений и докладов помещены на домашней странице ECAD [www.ecad.net](http://www.ecad.net). Тексты выступлений также можно заказать через головной офис организации [ecad@ecad.net](mailto:ecad@ecad.net) или по телефону +46 8 508 29 032.

### Дорос Теодоров

Министр юстиции Кипра

Наркотическая чума продолжает распространяться не только из-за того, что вызывающие зависимость вещества существуют, они были всегда. Искать причины злоупотребления наркотиками следует, в первую очередь, в качестве семьи и человеческих отношений, в существующих социальных структурах и, в общем, в психологических тупиках современного человека. Семья, без сомнения, является одним из решающих факторов, что касается установок человека к наркотикам. С одной стороны, он может способствовать злоупотреблению наркотиками, с другой – использоваться в качестве профилактического щита для защиты от этого явления. Поэтому роль семьи невозможно переоценить. Создание условий для взросления в безопасности и стабильности для наших детей позволит нам трансформировать эту проблему в ограниченный социальный феномен.

### ★ ECAD КОНФЕРЕНЦИЯ

Агланция расположена вблизи столицы Никосии. Это один из крупнейших муниципалитетов с 22 тысячами жителей, из которых 7500 – беженцы (с оккупированной турками территории). Природа этой части острова уникальна: лес Аталасса – «зеленые легкие Никосии», 45 парков и зеленых зон. В городе располагаются университет и университетский городок, а также многие правительственные учреждения, в том числе полиция и международный центр проведения конференций.

## Митрополит Китиона Хрисостомос

Председатель организации КЕНТЕА

КЕНТЕА является неправительственной организацией, действующей на территории всего Кипра. Нашими членами являются совет муниципалитетов страны, кипрский университет, молодежный совет и 70 других общественных объединений. Вы можете со всей справедливостью спросить, почему у нас так много организаций-членов. Отвечая на этот вопрос, скажу, что мы считаем, что проблема наркотиков является социальной проблемой, и ее решение затрагивает каждого гражданина Кипра. Нашим долгом является организовать общество в его целостности и вовлечь в профилактическую работу, опирающуюся на единую философию и распространяющую единые идеи.

Поэтому первым шагом, который мы предприняли, стало привлечение работников местного самоуправления к работе нашего совета директоров. Так что совет муниципалитетов участвует в

работе нашей организации со дня основания. Следующим шагом стало соединить нашу организацию с вами, с «Европейскими городами против наркотиков». Мы приняли участие в конференции ЕСАД в Афинах в 1998 году, на которой ряд наших городов стали членами вашей организации.

Поэтому мы возрадовались сегодня: мы видим, что наше сотрудничество крепнет, становится плодотворным, и привело к этой конференции.

Такого рода встречи подкрепляют нашу решимость бороться с наркотиками. Поэтому с огромным удовольствием мы обращаемся к нашим соратникам по борьбе с злом наркотиков и искренне желаем вам успехов. Путь эта конференция станет началом более тесного сотрудничества за единую Европу без вызывающих зависимость веществ.

## Мари Берн

основатель/директор «Aisling Group» и фонда «Брадан», Ирландия

*Основные моменты доклада: Фонд Брадан, наркоситуация в Ирландии, программы заместительной терапии vs немедикаментозное лечение наркозависимости, лечение молодежи до 20 лет*

Aisling Group Nationwide была создана 18 лет назад в ответ на растущие проблемы, связанные с алкогольной/наркозависимостью в Ирландии. Поэтому одной из центральных задач нашей деятельности является проведение программ по профилактике алкогольной/наркозависимости. Мы работаем по разработке программ «без наркотиков» для спортивных организаций, школ и муниципалитетов.

Фонд «Брадан» был создан 5 лет назад и представляет собой терапевтическую программу реабилитации, основанную на немедикаментозном лечении. Это единственная подобная программа в восточной части Ирландии. По-ирландски «брадан» означает «лосось». Мы выбрали этот символ, так как всем известно, что лосось идет против течения, чтобы вернуться к своим истокам. Для многих, кто посещает нашу программу, путь лечения – это битва с бюрократией и

плохо функционирующими службами социальной помощи наряду с их зависимостью, ради возвращения к той жизни, которую они заслуживают – без наркотиков. Мы основываемся на том, что образцам поведения обучаются от людей, чтобы удовлетворить свои жизненные потребности, и что человека можно переучить, и научить более здоровым поведенческим образцам. Семьи и друзья принимают активное участие в наших программах.

Стоимость лечения в частной терапевтической программе в 2002 году составила 6880 евро за шестинедельный курс. Дополнительные 800 евро уходят на отслеживание пациента в течение последующих двух лет, так что общая сумма составляет 7680 евро.

Эти цифры очень близки к стоимости государственных программ – 7400 евро в год на человека – основанных на заместительной терапии (метадон). Здесь важно подчеркнуть, что 60% пациентов частных терапевтических программ воздерживаются от потребления наркотиков в ходе двух лет и дольше после

## Саулюс Чаплинскас

Директор литовского центра СПИД

*Основные моменты: психологическая помощь людям живущим с ВИЧ/их семьям; ВИЧ/СПИД в местах лишения свободы; профилактика ВИЧ/СПИД среди молодежи; ключевые направления и программы правительственных действий в поддержку семей живущих с ВИЧ/СПИД.*

Люди живущие с ВИЧ сталкиваются с множеством психологических проблем. Само осознание того, что ты являешься носителем опасного и смертельного вируса, является сильным стрессовым фактором, оказывающим влияние на все важнейшие уровни существования человека. Недомогания, расстройства пищеварения, кожные заболевания, нарушения сна могут возникнуть на физическом уровне; отчаяние, злость, низкая самооценка – на психологическо-эмоциональном; проблемы общения с близкими и родными, самоизоляция, отказ от деятельности – на социальном уровне. Инфицированный человек нуждается в комплексной помощи, нацеленной на уменьшение проявлений нездоровья на всех этих уровнях.

 WWW.ECAD.NET

окончания курса лечения. Но никто не располагает данными о том, скольким пациентам метадонных программ удается освободиться от зависимости.

Подросткам, находящимся на наиболее уязвимой и решающей стадии взросления и становления в качестве ответственных, независимых индивидов, нельзя предписывать метадон или другие седативные препараты, кроме как в целях кратковременной детоксификации. К сожалению, именно заместительная терапия (метадон), а не немедикаментозные программы, являются целью правительственной стратегии.

Борьба против наркотической/алкогольной зависимости будет выиграна в домах простых жителей наших стран. Родители и значимые другие обладают силой позитивного влияния. Мы должны помочь им этого достичь. Когда мы покупаем машину, мы получаем инструкцию. Когда у нас рождается ребенок, мы не получаем ничего. Поэтому нам надо помогать друг другу там, где мы живем – заботиться о будущем наших народов – нашей молодежи.

# Джим Корр

Председатель ЕСАД

*Я, как и Мартин Лютер Кинг, верю, что «лучше зажечь одну свечу, чем проклинать тьму».*

ЕСАД зажигал свечи по всей Европе в течение последних 10 лет. Наши города-члены пытались, посредством многочисленных образовательных и муниципальных программ, сократить спрос на наркотики и поощряли полицию и правоохранительные органы в целом присоединиться к нам, чтобы мы могли справиться с чумой, которая была и остается причиной социального отторжения в наших городах более, чем какая-либо иная социальная проблема.

**В настоящее время** разрабатывается стратегия ЕС по наркотикам на последующие пять лет, 2005-2010 гг.

Основными целями действующей стратегии на 2000-2004 гг. были следующие:

1. Сократить значительно потребление незаконных наркотиков, в частности, среди молодежи до 18 лет.

2. Сократить значительно случаи повреждения здоровья вследствие злоупотребления наркотиками и количество

смертных случаев, вызванных наркотиками.

3. Повысить значительно число успешно реабилитированных наркозависимых.

4. Сократить значительно доступность незаконных наркотиков.

5. Сократить значительно число связанных с наркотиками преступлений.

6. Сократить значительно случаи «отмывания денег» и незаконной торговли прекурсорами.

ЕСАД полностью поддерживает указанные шесть целей, и с нетерпением ожидает дня, когда эти положения найдут свое воплощение в конкретных действиях во всех странах Европы. Конференция в Дублине, Ирландия, по названию «Наркостратегия ЕС – движение вперед», запланированная на конец июня, рассматривает вопрос о вовлечении субъектов гражданского общества в разработку наркостратегии ЕС. ЕСАД готовится принять активное участие в формулировании наркостратегии для 25 государств-членов ЕС на предстоящие пять лет.

**Мы стали свидетелями** радостного события, когда 10 новых государств официально присоединились к Европейскому союзу на торжествах, организованных в Дублине (страна-председатель ЕС в первое полугодие 2004 года). Это напомнило мне о пророческом высказывании великого французского писателя, Виктора Гюго, произнесенном им в 1849 году:

*«Придет день, когда ты, Франция; ты, Италия; ты, Англия; ты, Германия – все нации континента, не теряя своих отличительных черт и замечательной индивидуальности, сольются в высшее единство и образуют европейское братство».*

**По моему мнению**, наибольший вклад, который мы можем сделать сейчас и в обозримом будущем для достижения этой мечты о «европейском братстве» – это защитить наших граждан, молодых и взрослых, от опасности пасть жертвами наркобаронов с их смертоносным товаром, так чтобы европейцы могли жить полноценной жизнью в Европе, свободной от наркотиков.

## ★ ФОРУМ МЭРОВ

### Торольфур Арнасон

*Мэр Рейкьявика, Исландия*

Исландия, благодаря своему местоположению, может использоваться как перевалочный пункт контрабанды наркотиков – Мы уделяем серьезное внимание нашей таможне – Мы воспринимаем это риск серьезно – Мы считаем, что тех, кто опускают руки, будут использовать в грязных целях.

Исландия проводит политику полного отказа от наркотиков – В ЕСАД мы находим поддержку – Мы провели успешную программу профилактики «Исландия без наркотиков» – Меньше молодежи пробует наркотики – Но работа не закончена: эту задачу нам надо ставить перед собой вновь и вновь – никогда не оканчивающаяся история борьбы за будущее без наркотиков для наших детей.

### Джозеф Заммит,

*Мэр Пемброука, Мальта*

22 мальтийских муниципалитета присо-

единились к ЕСАД, чтобы объединить усилия в борьбе против наркотиков на наших островах – Мальта с населением 400 тысяч человек принимает около миллиона туристов каждый год – Довольно большую часть составляет молодежь – Некоторые из них привозят с собой наркотики «для личного пользования» из своих стран – Вот пример того, как политика ЕС влияет на все государства-члены – Расширяющийся ЕС еще больше подчеркивает эту взаимозависимость – Предлагаем организовать конференцию «Европейские острова против наркотиков» – Для всех островов-членов ЕСАД со схожими проблемами.

### Маргарета Улофссон

*Вице-мэр, Стокгольм, Швеция*

У нас проводится программа «Мобилизация против наркотиков» – Нашей задачей сегодня является оценка того, что уже сделано, что эффективно работает, а что не работает, используются ли средства правильно – много проектов проводится в

настоящее время в Стокгольме, некоторые из них – в сотрудничестве с организациями бывших наркоманов – Проект «Рестораны против наркотиков», где мы сотрудничаем с владельцами ресторанов, которые хотят обучить свой персонал вопросам, связанным с наркотиками – Прошлым летом мы распространяли наши антинаркотические идеи на молодежных фестивалях, и достигли большего успеха в установлении контакта с молодыми людьми – Этим летом мы отправимся на пляжи!

### Андреас Петру

*Мэр Агланции*

Хочу подчеркнуть, что миссия и задачи единственной организации в Европе, объединяющей города под девизом «Европа без наркотиков» – ЕСАД – является важным связующим звеном координации усилий в борьбе против наркотиков. Поэтому нам нужно становиться все сильнее и сильнее!»

## Кнут Е. Линдшерн

Заместитель председателя комитета по здравоохранению и социальным вопросам, Осло



Кнут Е. Линдшерн и Андреас Петру

Уважаемый мэр, дорогие друзья и коллеги!

От имени мэра Осло, Пера Дитлева-Симонсена, позвольте пригласить Вас на конференцию мэров ECAD, которая состоится 26-27 мая 2005 года в Осло.

Осло был активным членом ECAD со дня основания организации в 1993 году, он был в числе 21 Европейских городов, подписавших Стокгольмскую резолюцию в апреле 1994 года. В течение всех этих лет мы были членами Совета ECAD. Мы рассматриваем наше членство в ассоциации городов против бед, вызываемых наркотиками, как взаимовыгодное.

Конференция в Осло будет посвящена теме «Наркоиндустрия и ее жертвы – ограничительная наркополитика и забота о человеке».

Для получения более подробной информации обращайтесь по адресу [www.ecad.net](http://www.ecad.net).

## Эрнесто Рандольфи

Госуниверситет штата Монтана, США

### «Научные основания муниципальных программ профилактики наркомании»:

Обзор теории факторов риска и профилактики

- «Мы не говорим о том, что 25% студентов курят марихуану, мы говорим, что 75% этого не делают! Именно эту идею мы хотим донести до нашей аудитории – что большинство не потребляет наркотики».

- Профилактика приносит результаты:  
Биллингс, Монтана (население 100 тыс.)  
Курение за последние 30 дней:  
1997 г. 42%  
2001 г. 16%

- В штате Калифорния подсчитали, что каждый доллар, использованный на профилактику, экономит 3,62 доллара, затрачиваемых на оплату лечения

- «У каждой сложной проблемы есть простое решение»...и это неверно!

*См. также доклад Цветы Райчевой, министерство здравоохранения/ национальный совет по наркотическим веществам, София, Болгария*  
«Национальная антинаркотическая стратегия республики Болгария на 2003-2008 гг.: шаг навстречу европейским и международным стандартам.

## Торгни Петерсон

Директор ECAD

### Четыре Моменты Успеха:

1. **Знание** – о проблеме, с которой мы сталкиваемся – конкретное знание о формах ее проявления в нашем городе – простое сравнение ситуации, например, в скандинавском городе и городе на юге Европы поможет немногому.

2. **Стратегия** – что мы в нашем городе делаем для борьбы с наркотиками – нам надо стать более эффективными в нашей сети по распространению информации на разных языках.

3. **Координация** – чтобы наши идеи достигли широкой аудитории.

4. **Лидерство** – не следует бояться выдвигать лидеров, тех, кто примет на себя ответственность за проводимую работу – не «политики», а «оперативные работники», те, кто разбираются в ситуации.

У ECAD есть все предпосылки, чтобы начать образовательную программу для «оперативных работников». Это может быть программа дистанционного обучения – посредством интернета – соединенная с каким-либо университетом, чтобы выдавать академический диплом по окончании. Такая образовательная программа будет способствовать прорыву влияния нашей организации.

Борьба против наркотиков зависит от политической воли. Поэтому политики нуждаются в обучении этим вопросам. Наша задача – найти эффективные пути оказания такой помощи.

*Полностью тексты выступлений размещены на [www.ecad.net](http://www.ecad.net).  
Заказывайте печатные материалы [ecad@ecad.net](mailto:ecad@ecad.net) или +46 8 508 29 032*

За прошедшие полвека европейские общества экспериментировали и оценивали результаты как ограничительного, так и либерального подходов к потреблению наркотиков и наркомании. Наше размышление над этими вопросами ведет нас к неприятию использования наркотиков. Ради благополучия наших семей.



**ECAD** ECAD is Europe's leading organisation promoting a drug free Europe and representing millions of European citizens. Drug dealing and drug abuse cause enormous problems in Europe. Nations and their citizens are affected by the consequences of drug abuse. ECAD member cities work to develop initiatives and efforts against drug abuse supporting the United Nations Conventions which oppose legalisation and promote policies to eradicate drug abuse worldwide. Has your city joined ECAD?

European Cities Against Drugs  
ECAD, Stadshuset  
105 35 Stockholm, Sweden  
Tel. +46-8-5082 93 62 Fax +46-8-5082 94 66  
e-mail: [ecad@ecad.net](mailto:ecad@ecad.net) [www.ecad.net](http://www.ecad.net)

ECAD Regional office in Russia [www.ecad.ru](http://www.ecad.ru)  
[zazulin@ecad.ru](mailto:zazulin@ecad.ru) Phone +7-812-328 96 65

ECAD Regional office in Latvia  
[vilnis.kipens@kurzeme.rcc.lv](mailto:vilnis.kipens@kurzeme.rcc.lv)  
Phone +371-7037330 Fax +371-7037331